

Instituto de Investigaciones Gino Germani
VI Jornadas de jóvenes investigadores
10-11 y 12 de Noviembre de 2011
Nombre Apellido: Elmer Luis Aguilar Saravia
Afiliación institucional: Centro universitario AGRUCO
Correo Electrónico: elmerluisaguilar@gmail.com; elmeraguilar@agruco.org
Eje problemático propuesto: Eje 8. Conocimientos y saberes
Título de la ponencia: Re significaciones, construcción de conocimientos y saberes

La generación de conocimientos y saberes es un proceso de re significación y no, “sencillamente”, una acción directa de asimilación, al contrario está condicionada por los espacios de interacción social y cultural. Por tanto, desde la comunicación, el proceso estructurante de otorgamiento de sentidos y significaciones que hacen al proceso de generación de conocimiento y saberes esta determinado por las mediaciones individuales y colectivas.

En ese sentido, analizar en niños que cursan la educación primaria el proceso re significativo de mensajes o discursos de construcción identitaria revalorizadora es uno de los objetivos que se pretendió encarar en la investigación de campo realizada en una comunidad indígena de las alturas de Bolivia.

Las herramientas para encarar este proceso investigativo estuvieron complementadas, por un lado el Enfoque Histórico Cultural Lógico, planteado por el centro universitario AGRUCO que pretende acercarse a la realidad empírica de las comunidades indígenas, desde tres ámbitos de vida, el social, material y espiritual. y la otra herramienta estuvo enfocada desde la perspectiva de la Mediación Múltiple, planteada por Guillermo Orozco que pretende entender el proceso estructurante de otorgamiento de sentidos y por ende de generación de conocimientos y saberes desde el aspecto cultural y constructivo. Si bien se contó con un proceso metodológico marcado por un enfoque y los objetivos de investigación fueron alcanzados, el estudio podría servir para un análisis y un tiempo mayor de investigación. Porque las personas manejan distintos lenguajes y signos en su vida cotidiana, se comunican cotidianamente, se interrelacionan con sus seres cercanos. Este proceso de intercambio de mensajes y códigos es parte de la relación humana y por tanto fue complicado entender todo el proceso.

La comunicación humana por tanto es parte del relacionamiento social de las personas, pero esta forma de interacción es un proceso complejo y lleno de re significaciones, aceptaciones y

rechazos. En ese sentido la comunicación y el proceso receptivo no sólo son complejos para el análisis sino que también son difíciles explicarlos.

Esta corriente influenció bastante en los estudios comunicativos pero existe hoy, una nueva forma de comprender este proceso. Los estudios de recepción son una forma más de buscar dar posibles explicaciones a esta complicada relación comunicacional. Para Jesús Martín Barbero (2003), uno de los promotores de esta corriente, la cultura se convierte en esa plataforma que permite que las personas renegociemos, aceptemos o rechacemos los mensajes recibidos. En ese sentido, la investigación realizada se enmarca en esta nueva forma de explicación porque se consideró a la cultura, como elemento importante de resignificación de los mensajes.

Por otra parte, la investigación se realizó en un marco institucional. Agroecología Universidad Cochabamba (AGRUCO), es una institución que viene desarrollando proyectos e investigación de revalorización de saberes locales en comunidades campesinas.

Este estudio permitió ver la aceptación de estos medios, la resignificación y el grado de asimilación que se está teniendo de los mensajes elaborados con el fin de revalorizar los saberes locales, pero no sólo permitió obtener ese análisis, también se permitió determinar la pertinencia de cada medio al contexto. Aunque esta investigación se enmarca en un propósito institucional, el análisis podría ir un poco más allá porque cada vez se observa el uso de medios alternativos y masivos en unidades educativas de comunidades rurales con distintos propósitos y mayor frecuencia.

Agroecología Universidad Cochabamba (AGRUCO)

Agroecología Universidad Cochabamba AGRUCO es un centro de excelencia universitaria de formación, investigación e interacción social, que forma parte de la Facultad de Ciencias Agrícolas, Pecuarias, Forestales y Veterinarias (FCAPFyV) de la Universidad Mayor de San Simón (UMSS) de la ciudad de Cochabamba, Bolivia. Es parte de un convenio de cooperación entre la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE) y la UMSS iniciado en 1985; AGRUCO a partir de la revalorización de la sabiduría de los pueblos indígenas y la Agroecología, propone alternativas para un Desarrollo Endógeno Sostenible del área rural, considerando también la relación campo ciudad.

La experiencia de casi 20 años apoyando la formación universitaria, la investigación científica, la interacción social, han permitido al Centro Universitario AGRUCO plantear un

marco teórico conceptual coherente con los objetivos del desarrollo endógeno sostenible, lo cual implica apoyar a las comunidades y municipios de Bolivia, considerando su propia percepción de desarrollo, sus principios (equidad, justicia, reciprocidad, complementariedad entre otros.) y capacidades propias constituyen un importante aporte en la perspectiva de reducir la enorme brecha existente entre la sociedad explotadora y la naturaleza sensible y deteriorada, y entre una sociedad dominante y otra subyugada a través de siglos y que ahora tiene la oportunidad de reivindicarse como pueblo indígena originario, asumiendo la dirección del Estado boliviano plurinacional.

Comunidad de Lapiani

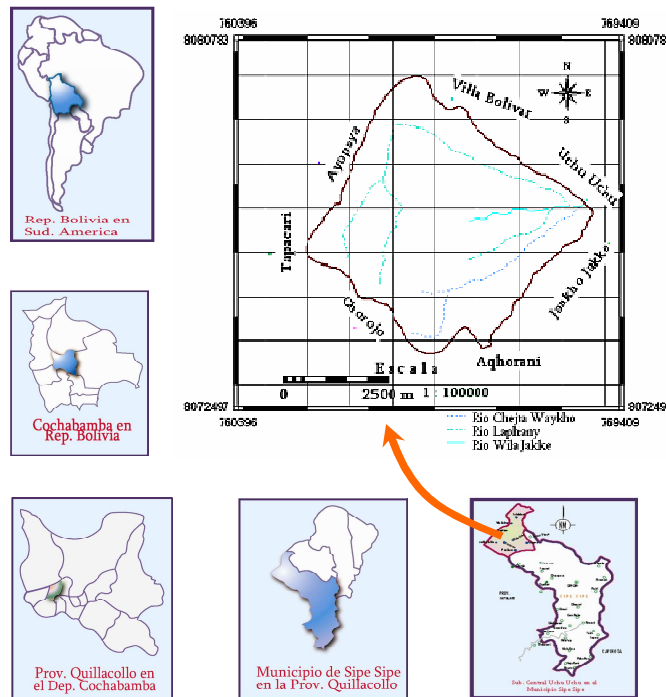
Ubicación

El trabajo de estudio de recepción fue elaborado en la comunidad “Lapiani” que pertenece a la sub Central campesina de UchuUchu, municipio de SipeSipe de la Provincia Quillacollo del departamento Cochabamba.

Foto 01
Vista general de la comunidad de Lapiani



Gráfico 1
Ubicación geográfica de la comunidad de Lapiani



La comunicación y procesos de enseñanza aprendizaje en la comunidad de Lapiani

En la comunidad de Lapiani se pueden observar espacios propios de comunicación y sitios de enseñanza aprendizaje característicos de la comunidad, por ejemplo un espacio de comunicación y de enseñanza-aprendizaje se da dentro de la familia y en el espacio de la parcela. Otra forma de comunicación y de enseñanza aprendizaje se da entre familias, es decir en la forma interfamiliar.

Pero ambos procesos, comunicativos y de enseñanza, podrían ser enmarcados en la definición de comunicación interpersonal, que se entiende como: “... la relación directa, cara a cara, entre dos o más personas, es la más antigua de las formas de comunicación y, por consiguiente, de educación” (ZUTTER, 1987:24).

La comunicación intrafamiliar -interfamiliar

La comunicación intrafamiliar se da entre los que componen la familia, abuelo, padres, hijos, parientes, intercambian, dialogan, de manera interpersonal y grupal, percepciones, conocimientos a través de sus distintas actividades agropecuarias, festivas, y en diversos escenarios, como la parcelas, la feria, la casa, etc.

Pero cabe resaltar la importancia de la parcela como espacio de diálogo intrafamiliar porque es ahí donde el padre imparte sus conocimientos sobre el manejo de la tierra y otros aspectos que él considere importante poder compartir con su hijo. Por tanto, el proceso de comunicación intrafamiliar es muy importante, pero ahora el niño pasa menos tiempo con su padre y pasa más tiempo en la escuela, y esto de cierta forma limita los conocimientos y el diálogo que se puede generar entre padre e hijo.

La comunicación interfamiliar es un proceso casi natural, porque en la comunidad es cotidiano ver que los niños no sólo son educados por los padres o por sus familiares sino también por las distintas personas de la comunidad, porque los lazos en la comunidad son tan fuertes que todos se conocen y todos se educan.

El aprendizaje distinto de los niños en la comunidad de Lapiani

En las comunidades campesinas la forma de aprendizaje se da de forma integrada y de respeto a la naturaleza como se indica a continuación:

“...el saber de la cultura andina, es vivir del dialogo y del respeto a la naturaleza que está en constante regeneración, es un saber de simbiosis, donde “criar y dejarme criar” es el modo de vivir la vida conversando dialogando, con toda la colectividad natural del Uku pacha, Kay Pacha, Hana Pacha, para todos tiene vida”
(VASQUEZ, 1998:34)

Por tanto es importante tomar en cuenta que la forma de aprendizaje por lo menos en el caso de los saberes locales están determinados por el respeto a la naturaleza, pero es necesario determinar, ¿cómo aprenden?, en ese sentido se plantea que: “Los campesinos andinos aprenden unos contando y otros escuchando” (VASQUEZ, 1998:34). Esta afirmación puede hacer referencia a que en la vida de las comunidades el conocimiento se obtiene viendo y practicando, pero vale aclarar que este no es estático y al igual que la cultura es dinámica y de amoldamiento a las necesidades propias o del contexto. En ese sentido, no es raro que un niño de 12 años de edad, sepa mucho sobre manejo de cultivos y cuidado de animales.

Espacios de comunicación en la comunidad de Lapiani

La comunidad de Lapiani entraña espacios y formas de comunicación que están identificadas culturalmente con su cosmovisión, como un atributo a todos los miembros de la colectividad

natural, por ello además los hombres, la naturaleza y las deidades, también tienen esa misma capacidad de comunicarse. Es especialmente en la parcela, la chacra, donde se generan varios procesos de diálogo que a continuación se describen a detalle

Espacios familiares

La parcela como espacio de comunicación intrafamiliar

Un espacio utilizado por los padres de familia para enseñar a sus hijos son las parcelas o chacras, es un momento de comunicación donde a través del silencio se comunica. Donde también se da un proceso de enseñanza aprendizaje, el niño aprende haciendo y viendo, no es raro que un niño de 12 años este realizando actividades agrícolas solo o acompañado de su hermano menor.

Foto 2
Padre de familia en la parcela con su hijo



Espacios de comunicación comunal

Los espacios de comunicación comunal son aquellos en los que la comunidad se reúne para realizar un determinado trabajo comunal, como mejoramiento de caminos, arreglo de la escuela, requerimiento de agua, las fiestas o algún otro tipo de trabajo comunal.

La reunión comunal del sindicato campesino de Lapiani

La reunión mensual del sindicato campesino de Lapiani se convierte en el espacio más formal y regular, porque en la comunidad se lleva a cabo cada primer jueves de cada mes. De esta reunión participan hombres, mujeres y también jóvenes que están en representación de sus

padres. Este espacio sirve para dialogar entre compañeros, discutir, comentar, enterarse de lo que sucede en la comunidad porque durante varias horas y puntos de la agenda de la reunión se va discutiendo y definiendo acciones. Por tanto, durante esta reunión se da un proceso interesante de construcción de decisión de toda la comunidad o por lo menos de los presentes, y así se va avanzando punto por punto hasta concluir los puntos planificados por el sindicato

El acullico como espacio de comunicación

Este espacio sin duda puede pasar desapercibido, pero es muy importante en las comunidades campesinas, y por tanto también en la comunidad de Lapiani es la actividad de acullicar esta seda generalmente antes de realizar los trabajos en la parcela, “es importante empezar “pijchando” (acullicando), para tener fuerzas para trabajar la tierra”, indican los comunarios al consultárseles sobre la importancia del acullico. Pero no solo es un momento de acullico sino que es aprovechado por los comunarios para entablar conversaciones entre ellos en el cual intercambian percepciones, se informan, analizan situaciones locales, regionales y nacionales. Por ejemplo en las siembras comunales, las personas van llegando de apoco y mientras esperan que todos lleguen se va realizando el acullico y por tanto el proceso comunicativo comienza.

Comunicación hombre-naturaleza, los rituales como forma de comunicación

Esta comunicación es inmanente porque se la expresa a través de manifestaciones tal vez muy poco convencionales de comunicación, como la q'úwa como forma de agradecimiento. Pero una forma de hablar con la naturaleza es saber escucharla para poder ver y oír si el viento está enojado, o si la tierra está enojada o si el zorro dice si va a ser un buen año o mal año. Esta comunicación existe pero tenemos que aprender a oír a la naturaleza.

Proceso de construcción de resignificaciones

Percepciones de los niños sobre los videos según el grado

Era necesario lograr recolectar información sobre la aceptación de los mensajes difundidos, y por tanto, se recurrió a una técnica poco utilizada, pero que contribuye en este afán. La obtención de información a partir del uso de “caritas” (alegre, triste, enojado) que indicaban o pretendían determinar el grado de afinidad a un determinado tema o mensaje.

Cuadro 1
Percepción de los niños de 5° de primaria sobre los mensajes de revalorización

Percepción de videos. Trabajo realizado en 5° grado de primaria. Total de alumnos=12 Varones=9 Mujeres=3	Mucho	Más o Menos	Poco
¿Cuánto me gusto el video del día de los animales?	*		
¿Cuánto me gusto el video de Phuskar.?		*	
¿Es bueno festejar a los animales?		*	
¿Es bueno saber Phuskar?	*		
¿Cuánto me gusta el día de los animales?	*		
¿Cuánto me gusta el Phuskar?	*		

En este cuadro sería bueno indicar que solo existen 3 niñas, y por tanto la decisión fue más de los niños, pero de cierta forma las niñas influyeron en algunos aspectos como en el de si es bueno phuskar, porque durante el proceso de discusión se manifestaron indicando que si era bueno, ya que gracias a eso ellas pueden hacer P´ullos (frazadas).

En este cuadro es relevante también que la predilección sobre el video del día de los animales es buena, pero contradictoriamente los niños no creen que sea bueno festejar a los animales en la realidad.

Cuadro 2
Percepción de los niños de 4° de primaria sobre los mensajes de revalorización

Percepción de Videos. Trabajo realizado en 4° grado de primaria. Total de alumnos=22 Varones=10 Mujeres=12	Mucho	Más o Menos	Poco
¿Cuánto me gusto el video del	*		

día de los animales?			
¿Cuánto me gusto el video de Phuskar.?	*		
¿Es bueno festejar a los animales?			*
¿Es bueno saber Phuskar?	*		
¿Cuánto me gusta el día de los animales?	*		
¿Cuánto me gusta el Phuskar?	*		

En este cuadro se puede observar que los niños y niñas de 4° curso están muy satisfechos con la calidad de producción y los mensajes, pero pasa algo raro cuando se les pregunta si es bueno festejar a los animales, esta percepción y cambio drástico puede deberse a una característica que traen las ritualidades, que es la inmanencia. Por otra parte, los niños al ser mayoría como en el caso de quinto grado, baja la aceptación de los mensajes que tienen relación con prácticas propias de las mujeres, y también baja el interés en las acciones que tienen que ver con ritualidades como en el caso del día de los animales.

Es bueno notar que se mantiene el grado de aceptación del video, además que la importancia del phuskar (hilado en rueca), aún mantiene un grado privilegiado entre las niñas de 4° y 5° de primaria. En el caso de la percepción por género se observa claramente las diferencias entre los gustos y las preferencias en cuanto a género, en aula también se pudo observar que es relativamente fuerte esta distinción de prácticas, porque cuando se les preguntaba a quienes les gustaba phuskar los niños en manifestaciones de burlonas, indican a uno u a otro compañero. Por tanto esta actitud mostraba que son actividades preferentemente de mujeres y que un niño no debe realizarlas.

Recolección de guiones mentales y recepción de los niños a partir de los dibujos

Los dibujos son también una forma de expresión, pero en el dibujo se pueden observar muchos aspectos de las características personales de los niños. En este caso se trabajó con papel, murales y papelógrafos.

Foto 3
Pinturas realizadas por los niños y niñas de 4° y 5° curso



En las fotos anteriores se demuestran características de la personalidad de los niños y niñas que si bien son datos importantes, la pertinencia no es comunicacional, más bien debería ser la ciencia de la psicología o la psicopedagogía la encargada de realizar un análisis mucho más fino, pero sin embargo, se pueden realizar y destacar elementos visibles en cada uno de los dibujos realizados en alumnos de cuarto y quinto de primaria. Por ejemplo, destacar que en muchas de ellas esta presenta la influencia católica, por el uso de las cruces en todos los cuadros, además es destacable que muchos de los niños conocen u observaron los elementos de una mesa de Todos Santos, por tanto esto va generando concepciones previas que permitirán una mejor y positiva resignificación de los mensajes.

En el caso de los dibujos sobre el día de los animales en los niños y niñas de quinto curso se puede observar, que los dibujos son claramente copias, posiblemente de libros porque muchos de los dibujos se repiten. Pero además se pudo observar durante el proceso la intromisión por parte del profesor de aula, para la realización de los dibujos, esto sin duda desvirtuó el trabajo esperado.

En el caso de phuskar, se puede destacar que las niñas, dibujaron mayores detalles de la acción misma del hilado, pero también es destacable que en ambos dibujos se mantiene la visión de grupo, porque no se observa personas solas si no al contrario siempre existen grupos sociales, en este caso hombre y mujer, especialmente en el dibujo de las niñas. Por su parte los niños se limitaron a reflejar las escenas del video. Por su parte en los dibujos realizados por los niños de quinto curso, se observa que la visión de grupo como en el caso de los niños de cuarto curso está ausente, al contrario son personas solas. En el caso de los niños hombres el dibujo refleja casi exactamente lo visto sin incrustar elementos de su realidad, sin embargo en

el caso de la niña se observa mayores elementos como el niño y mayor vegetación pero aun sigue reflejando escenas propias del video. Por tanto se puede indicar que los niños de quinto de primaria se limitaron a dibujar solo lo visto en el video sin incorporar elementos de su experiencia previa.

Proceso de recepción a partir de las mediaciones

El empezar a ver el proceso comunicativo desde la recepción es un gran aporte para ver el proceso comunicacional desde otra óptica. Los aportes de Jesús Martín Barbero (2003), Guillermo Orozco (2000), van marcando un enfoque distinto a partir de las ideas culturalistas que plantean, porque abren un camino nuevo para realizar investigación en el campo tan diverso y amplio de la comunicación. El empezar a dejar de ver los medios, para pasar observar las mediaciones, es sin duda un gran aporte para replantear aspectos de la comunicación.

Por tanto Guillermo Orozco (2000), manifiesta que una forma de poder entender este proceso de resignificación que implica la comunicación, es a partir de lo que él llama como la “mediación múltiple” que es una herramienta que según él, permite ver mejor en la realidad aquello que Jesús Martín Barbero plantea.

“La mediación múltiple tiene la intención de bajar la teorización al nivel empírico para poder hacer investigación” (OROZCO, 2000:117). De aquí se desprende las siguientes mediaciones. **Mediaciones individuales, Mediaciones institucionales, Mediaciones massmediáticas, Mediaciones situacionales, Mediaciones de referencia.**

Mediaciones individuales

“Son las que provienen de nuestra individualidad como sujeto cognoscentes y comunicativos, es decir, la psicología y las ciencias de la comunicación dicen que las personas perciben a través de ciertos esquemas mentales de significados (la ciencia psicológica enfatiza más esta parte de esquemas; los culturalistas dirían más que esquemas son repertorios), por los cuales otorgamos sentido a la nueva información...Lo anterior es lo que se entendería como mediciones individuales, pero no se trata sólo de individuos, sino de hombres y mujeres que participan en distintas instituciones sociales al mismo tiempo” (OROZCO, 2000:117).

CUADRO 15: Conocimientos identificados de niños y niñas de 4º y 5º de primaria

	CONOCIMIENTOS LOCALES
VARONES	-Arar la tierra.-Sembrar papa, cebolla, papaliza, trigo, etc.
MUJERES	-Phuskar.-Sembrar semillas

FUENTE: Elaboración propia en base a trabajos en aula y observaciones

Este cuadro nos muestra los conocimientos con los que los niños reciben los mensajes que de cierta forma se constituyen en esquemas mentales “propios” de ellos para el proceso de enseñanza aprendizaje de la revalorización de saberes locales. Estos conocimientos son los que ellos manifiestan, claro también aquellos aprendidos en la escuela o en la educación formal, es decir sumar, restar, leer, etc. Pero si bien ellos también cuentan con otros conocimientos como los que están inmersos en la vida espiritual, como son los festejos y festividades o rituales de la comunidad. Estos conocimientos no son reconocidos por los niños como saberes locales, porque de cierta forma estas expresiones rituales son parte de la vida cotidiana y son aprendidas generalmente observando, que no es el caso en el sembrado de papa, u otro cultivo que se aprende observando y viendo. Por otra parte, esta forma de religiosidad que tiene la vida espiritual es una relación bastante compleja de entender.

Las fiestas que están presentes en la memoria de los niños también se constituyen en esquemas mentales por ejemplo la fiesta del 2 de agosto es muy esperada por todos, porque también es en la que casi toda la comunidad participa. Si bien la fiesta del 2 de agosto es una fiesta de recuerdo y aniversario identitario, existen otras festividades que requieren de esa inmanencia de la religiosidad, como Todos Santos, u otras como las qúwas o ch´allas a los animales.

Opiniones de los niños

Las opiniones vertidas por los niños en la comunidad de Lapiani sobre varios aspectos de la vida cotidiana se constituyen en formas de esquemas mentales, porque la opinión de la expectativa en la comunidad y deseos, son construcciones que hacen que los niños rechacen o acepten determinados mensajes. Por ejemplo Jimmy Agreda un niño de 4º de primaria

manifiesta “Lapiani me gusta poquito, porque aquí solo hay papa y cebada, debería haber uva, por eso la ciudad es mejor porque hay todo...”¹

También Armando Vargas manifiesta “en la ciudad hay todo, además en la escuela te dan yogurt en bolsita, es mejor”.²

Expectativas profesionales de los niños

La expectativa profesional también se constituye en un esquema mental porque depende de la profesión que escojas para que aceptes o rechaces determinados mensajes. Sin duda el recabar este dato no es muy fácil porque tendríamos que ver si el niño está en la capacidad simbólica de representar el futuro, pero este intento puede convertirse en un ensayo por llegar a conocer este dato. Por tanto, en trabajo de aula a través de test y en diálogos informales se pudo determinar que muchos de los niños, manifiestan que quieren ser choferes, ya sea de minibús, o camiones de alto tonelaje, y también están los niños que quieren ser presidentes, en el caso de las niñas la elección de una profesión no es tan clara o simplemente no responden, estas situaciones implican que los niños para cumplir aquellos objetivos que tienen darán mayor valor a aquellos mensajes que les sirvan para cumplir sus objetivos o sueños. Pero en el caso de las niñas y que parecen querer adoptar el mismo trabajo de la madre; ser ama de casa para ellas es más que suficiente.

La elección de una profesión es parte de toda una construcción a partir del entorno en el que uno se encuentra en la comunidad aspectos como el ser chofer, albañil, para los niños representa un valor económico, o como este niño que quiere ser presidente: “Yo quiero ser presidente para ganar harta plata”³ comentaba un niño de cuarto curso.

Mediaciones institucionales

Las mediaciones institucionales se dan en la familia, la escuela, el trabajo, la iglesia, etc. Se participa en distintas instituciones, y allí también se le da sentido a la propia producción de significados: ahí también se producen significados, se produce cultura y se interactúa con otra serie de informaciones. (OROZCO, 2000:117).

¹ Entrevista personal a Jimmi Agreda en 15-09-08.

² Entrevista personal a Armando Vargas en 18-07-08

³ Entrevista personal a Armando Vargas en 18-07-08

En la comunidad de Lapiani se pudo identificar las siguientes instituciones que pueden influenciar en la recepción de saberes locales.

Esquemas mentales de profesores

Es importante ver los esquemas mentales de los profesores porque son los actores esenciales del proceso de revalorización, por tanto, dependiendo de que esquemas tengan ellos, se podrá determinar el grado de influencia que están ejerciendo en la recepción de los mensajes en los niños estos esquemas o formas de entender determinados conceptos por parte de los profesores de la comunidad, dan la pauta sobre cómo perciben los mensajes que pueden influir al momento de buscar revalorizar los saberes locales.

Por ejemplo, en el caso de la percepción de la educación, algo relevante es que ellos se consideran como personas que tienen la obligación de formar y moldear a los alumnos, entonces por la forma de concepción de educación, no será tan fácil el buscar nuevas formas de conocimiento o que los profesores acepten a los saberes locales como verdaderos o iguales a los conocimientos que ellos imparten en aula.

No obstante, cuando indican que es lo que ellos entienden por cultura, señalan que los aspectos rituales y costumbres son elementos de la cultura limitando tal vez desde su visión a solo aspectos casi ritualísticos, descartando de cierta forma aquellos aspectos normales de toda cultura como son las acciones cotidianas y que son compartidas por la comunidad.

Esquemas mentales de los jóvenes

En la comunidad de Lapiani existe un alto porcentaje de jóvenes que migraron a localidades mucho más pobladas como Sipe Sipe, Vinto, Quillacollo y el Chapare. Estos jóvenes regresan en ocasiones para colaborar a sus padres en actividades agrícolas, o llegan para festividades grandes como carnavales, 2 de agosto, Todos Santos etc. Pero los jóvenes que regresan ya sea de visita o por ayudar a la familia, traen consigo nuevas ideas y visiones que son compartidas con sus hermanos menores, porque una gran mayoría de los niños que asisten a la escuela cuenta con un hermano u hermana mayor, que ha migrado. Entonces los hermanos mayores se constituyen en una comunidad de interpretación porque los jóvenes se convierten en reflejo y aspiración, es decir los niños quieren ser parte del círculo generacional de ellos. Aunque en la comunidad no es raro ver un joven compartir, jugar con niños, esta relación termina cuando se tienen procesos de diálogo entre jóvenes. Pero cabe destacar que cuando se trabajó en el taller

de discusión y se les preguntó sobre conceptos o visiones que ellos tenían sobre dos aspectos como la educación y la cultura.

En cuanto a la educación se hace una relación directa entre educación y escuela por parte de los jóvenes, además cuando indican que la escuela es un centro de sabiduría. Es decir la escuela es la institución legítima, según ellos, para la difusión de sabiduría o conocimientos. En ese entendido, se le otorga a la escuela un valor bastante grande como la institución llamada enseñar a vivir como ellos indican, es decir que esta por sobre otras formas de conocimiento o formas de enseñanza.

No obstante, al manifestar su visión sobre cultura manifiestan que es casi todo lo que hacen en la comunidad pero esta respuesta puede estar condicionada a la idealización que solo los de área rural o campesinos son los que cuentan con cultura, por tanto se puede llegar a caer en la idea de que solo lo que hacen ellos es cultura.

Esquemas mentales de los padres de familia

La diferencia entre la visión de educación de los padres de familia y los jóvenes es que los padres ya son más conservadores en cuanto a la relación o los atributos que se otorga a la escuela. Ellos indican que son ambos los que enseñan: los padres de familia y la escuela, como se muestra en cuadro de arriba, pero aun sigue la relación directa entre educación y escuela, pero existe también esa expectativa de que la escuela es la responsable de generar ese nexo entre la ciudad y el campo, porque como ellos indican la escuela es la que les enseña sobre la ciudad. Estas visiones son contradictorias, porque si bien ellos indican que ellos también les enseñan a sus niños, estos conocimientos no son tomados por ellos como conocimientos que les puedan servir como nexo para la ciudad. Nuevamente estos conocimientos locales están por debajo de los conocimientos impartidos por la escuela.

En el caso de la visión de cultura al igual que los jóvenes, comparten la idea de un todo como cultura, y recaen en la importancia de conservar estos aspectos culturales propios de la comunidad. Pero existe una contradicción porque muchos de los padres de familia desean que sus hijos se vayan de la comunidad, Es así que de **10 personas con hijos en la escuela, 10 personas que quieren que sus hijos sean profesionales, 10 personas que quieren que sus hijos estudien en la universidad**

Don Isidro Vargas Manifiesta, *“yo quiero que mis hijos se vayan a la ciudad porque allá hay más oportunidades, aunque no lleguen hasta la universidad, pero que tengan una profesión”*.

Daniel Torrez, indica que todos sus hijos están en la ciudad trabajando, *“tengo hijos profesores, y un militar, pero no vienen a visitarme, pero si ellos están bien con una profesión esta bien, que no vuelvan, porque eso esta bien para mí”*.

Por tanto, la visión de los padres de familia es que sus hijos salgan de la comunidad para poder tener en la vida alguna profesión como ellos indican para que así puedan tener vida.

“Yo no quiero que se queden quiero que salgan a ser profesionales. Uno (haciendo referencia a sus hijos) que sea algo y el otro que escoja otra cosa, eso conviene, aunque yo me quede aquí, pero quiero que ellos tengan otra profesión, con eso van a tener vida, desarrollo, sin sufrir, y si mis hijos no vuelven van a estar con su profesión”. (ISIDRO VARGAS, comunario de Lapiani).

Mediaciones de referencia

“Las mediaciones de referencia incluyen todas aquellas características que se sitúan en un contexto o ambiente determinado. Por ejemplo la edad, el género, la etnia, la raza, o la clase social”. (OROZCO, 2000:118).

Si bien en la comunidad de Lapiani, estas características son muy difíciles de diferenciar o mejor no son tan marcados como el caso de la clase social, existen otras características que se consideraron para poder determinar las mediaciones de referencia en los niños. Por tanto, se pudo diferenciar algunas mediaciones de referencia después de un proceso de observación y se consideró las siguientes

Proceso receptivo de los niños según el género

En cuanto al género, se pudo observar que sí existen preferencias marcadas sobre actividades, temas y juegos. Por ejemplo, para las niñas era mucho más entretenido jugar a las ollita que jugar cebollita, o preferían ver videos donde existía participación de la mujer u sobre actividades propias de la mujer.

Y es que en la comunidad de Lapiani existe diferencia en cuanto a la percepción de género: las mujeres cuentan con conocimientos más desarrollados en determinadas áreas y los hombres en otras. Por tanto la percepción y las preferencias son distintas. En los casos, por ejemplo, cuando se pretendía realizar representación sobre temas que eran eminentemente de las mujeres los hombres se resistían a desarrollar la representación, por tanto se pudo

evidenciar que existe una fuerte carga cultural respecto a los roles y acciones que deben desempeñar tanto varones como mujeres.

Influencia de los migrantes en el proceso de recepción de los niños

Como se indicó en un principio, el grado de migración por parte de los jóvenes y padres de familia, es elevado tanto entre migraciones temporales y migraciones definitivas.

Las migraciones temporales de las personas que viven en la comunidad, son los que interesan, porque son los que vuelven y traen consigo nuevas ideas y nuevas visiones a la comunidad. Pero esta idea también está mediada porque de todas las migraciones de las personas, a muchos no les va bien en cuanto a sus expectativas migratorias, como en el caso de David Espinoza de 22 años de edad quien indicó lo siguiente:

“Mejor es quedarse aquí, porque a mí me ha ido mal en el Chapare, me daba sueño, calor siempre hace, aquí es mejor que en la ciudad, porque no compramos nada trabajamos para nosotros, cuando trabajamos en la ciudad no es así. Para mí es mejor aquí.”

En contra sentido la mayoría de los migrantes, manifiestan que es mejor salir de la comunidad porque no existe nada que hacer y tampoco existe dinero. Como el caso siguiente:

“Allá es mejor (al referirse al Chapare), se tiene siempre plata, si trabajas no te falta nada, por ejemplo en estas fiestas (2 de agosto), todos toman cerveza ya no chicha, por eso también es mejor, porque todos tienen plata”.
(Joven de la comunidad que vino a festejar el 2 de agosto en Lapiani).

Por tanto las visiones sobre determinados temas van cambiando, en el caso de desarrollo para ellos esta concepción está íntimamente ligada al desarrollo económico, “el tener plata”. Estas ideas de buscar el desarrollo económico se van viendo en los niños porque a las hora de elegir una profesión o al preguntárseles que quieren ser cuando sean grandes predomina el valor de lo económico.

Bibliografía

Delgado F..(2006) "Diálogo Intercultural e intercientífico"Ed. Revista de Agricultura 58 (38).

Freire P..(1970)."Pedagogía del oprimido", Ediciones Siglo XXI,

García C.. (Coord.).(1996)"Culturas en la globalización, América Latina-Europa-Estados Unidos libre comercio e integración".Ed. Nueva Sociedad.

Haverkort, B y otros.(2003)"Antiguas raíces nuevos retoños", AGRUCO-COMPAS. Ed. Plural, La Paz-Bolivia

Martin-Barbero, J.(2003) "De los medios a las mediaciones". Convenio Andrés Bello Colombia.

Orozco G..(1997)"Mas Mediación y Audienciación." Ponencia presentada en el panel de globalizaçao das entidades culturais nas mega regiones. Universidad de Santos -Brasil..

(2000) "La investigación en comunicación desde la perspectiva cualitativa." México.

Renero Martha. (1992)"Mediación familiar en la construcción de la audiencia" en Cuadernos de comunicación y prácticas sociales. Ed. Programa de investigación en comunicación y prácticas sociales.

San Martin J.. (1997)"UK'AMAPI: en la búsqueda del enfoque para el desarrollo rural autosostenible", AGRUCO, La Paz-Bolivia.

Torrice E. (2004)"Abordajes y periodos de la teoría de la comunicación", Ed. Norma. Bolivia.

Valladolid J..(1993) "Crianza andina de la chacra", PRATEC, Lima.

Vasquez, J. (1998)"Mirando, mirando aprendí" , aprendizajes campesinos en. Hacemos asi, asi, aprendizaje o empatía en los Andes, en la regeneración de saberes en los andes. PRATEC, Perú.

Zutter P. (1987) "¿Abajo los educadores y comunicadores?". Ed. Horizonte Perú.